

PERFORMANCES POÉTIQUES, LECTURES MUSICALES, EXPÉRIENCES LITTÉRAIRES

XXV^e ÉDITION

FESTIVAL PAROLE AMBULANTE



2 — 8
NOVEMBRE
2020

35 ANS
ESPACE
PANDORA

LA 25^e HEURE

LYON & PÉRIPHÉRIE

ESPACEPANDORA.ORG

Conception graphique : kajak-design.com

LA 25^e HEURE

XXV^e ÉDITION FESTIVAL PAROLE AMBULANTE

Une édition particulière est annoncée, à la croisée des genres littéraires et des disciplines artistiques. Une édition marquée, tout d'abord, par une année qui restera inachevée, une année au goût de pandémie, avec ses chagrins et ses émotions, des plus intimes aux moins ordinaires. Mais, malgré ce contexte inédit, l'ardeur, et l'espoir d'un monde plus habitable, sont restés debout, parmi les ruines de ces temps complexes.

Une édition particulière, parce que 2020 est l'année du centième anniversaire de la naissance de Boris Vian, génial touche-à-tout, poète animé d'une vitalité désespérée, à qui le festival compte rendre un bel et nécessaire hommage.

Une édition particulière, parce que nous fêtons, aussi, les trente-cinq ans de l'association Espace Pandora, « agitateur poétique » en Auvergne-Rhône-Alpes, ainsi que la vingt-cinquième édition du festival.

Festival de la parole poétique, « première parole », **Parole Ambulante** s'invite à votre table, soutenue par sa marraine, Isabelle Pinçon, et ses nombreux auteurs et artistes invités.

Les arts et la culture ont plus que jamais besoin de nous. De nous toutes et tous. Besoin de prendre tous les risques.

L'avenir ne se construira que dans la proximité, ou la présence, de chacune et chacun d'entre nous.



Thierry Renard
Directeur de l'Espace Pandora

LUNDI 2 NOVEMBRE SOIRÉE D'OUVERTURE COLLISION DES MOTS

19h30 Lectures — Rencontre

Dans le cadre de la Périphérie du 38^e Marché de la Poésie de Paris, à l'occasion de la vingt-cinquième heure, une soirée particulière pour une année tellement particulière, pleine d'imprévus et de rebondissements. En ouverture du festival, une véritable collision des mots, avec un plateau varié, aux souffles et aux rythmes poétiques et sonores.

Avec les poètes Grégoire Damon, Mohammed El Amraoui, Liliane Giraudon et Daniel Pozner, le poète et musicien (voix, clarinette et saxophone) Dimitri Porcu.

En présence d'Emmanuel Merle, écrivain et Président de l'Espace Pandora, et de Vincent Gimeno-Pons, Délégué général du Marché de la Poésie de Paris.

La Maison des Passages • 44, rue Saint-Georges, Lyon 5

Gratuit, sur réservation. Infos : 04 78 42 19 04

maisondespassages@orange.fr



▲ © DR ▲

MARDI 3 NOVEMBRE POÉSIE & MUSIQUE

18h Atelier d'écriture — Rencontre

La fabrique poétique ouvre ses portes au cœur de l'Université, pour un atelier d'écriture avec les poètes Dimitri Porcu et Mohammed El Amraoui. Dimitri Porcu, poète et musicien franco-italien, explore le lien entre parole et musique et jongle avec les arts, aux côtés de comédiens, danseurs et musiciens.

Mohammed El Amraoui, poète et traducteur, acrobate des langues, nous livre ses vers en français et en arabe et propose une parole poétique qui vibre dans l'espace.

Manufacture des Tabacs, Salle d'exposition • 6, rue Rollet, Lyon 8

Sur réservation. Infos : 04 78 78 78 00

pointculture@univ-lyon3.fr



▲ © DR ▲

CHAMBRE D'ÉCHO AVEC JACQUES BRUYAS

19h Rencontre

La chambre d'écho offre un moment de rencontre privilégié avec un auteur, invité à partager ses goûts et influences artistiques à travers des lectures, des extraits de musiques ou de films. Plongez dans l'univers littéraire foisonnant de Jacques Bruyas, invité de cette 25^e édition du festival. Auteur aguerri aux facettes multiples, dramaturge, poète, nouvelliste, essayiste... il a publié de très nombreux ouvrages.

Théâtre des Marronniers • 7, rue des Marronniers, Lyon 2

Entrée libre, réservation conseillée. Infos : 04 78 37 98 17

www.theatre-des-marronniers.com

MERCREDI 4 NOVEMBRE ON N'EST PAS LÀ POUR SE FAIRE ENGUEULER

18H30 • 19H30 Exposition — Expérience poétique

Boris Vian fête ses cent ans. Boris Vian n'est, bien sûr, pas encore mort. Et nous, pauvres humains, nous ne sommes pas du tout là pour nous faire engueuler.

Lancement officiel de l'anthologie en hommage à l'incroyable touche-à-tout, poète à ses heures les plus mouvementées, Boris Vian ou Bison Ravi. Avec, notamment, Isabelle Pinçon et la Tribut du Verbe (Cocteau Mot Lotov et MixOMaProse.)

On n'est pas là pour se faire engueuler, anthologie à l'enseigne des éditions La passe du vent, dans la collection Haute Mémoire, automne 2020.

EXPOSITION EMERGENCES

18h30 Vernissage

Nouvelles créations issues de l'atelier de peinture et dessin d'Alexia Parisi, auprès de personnes suivies en soin.

POÉSIE ET SLAM

19h30 Lectures

La Ferme du Vinatier • 95, Boulevard Pinel, Bron

Gratuit, réservation conseillée. Infos : 04 81 92 56 25



▲ © GILLES AGUILARD ▲

JEUDI 5 NOVEMBRE UNE ÉTRANGE FAMILLE HUMAINE

14H • 20H Exposition — Lectures — Rencontre

Lancement du livre *Une étrange famille humaine* aux éditions La passe du vent.

Mise en scène par les arTpenteurs au cœur de l'exposition, cette lecture donne à entendre la voix de ceux qui parlent et ceux qui ne parlent pas. Elle évoque les handicaps, le corps et le cœur, le quotidien et la collectivité,

les goûts et plaisirs essentiels. L'humanité tout simplement.

Le soir, trois poètes viendront se joindre à la rencontre : Joachim Kaboré-Drano, Maya Ombasic et Isabelle Pinçon qui, dans leurs œuvres, s'approchent aussi de la différence.

En présence d'usagers et éducateurs d'Odyneo.

CinéDuchère • 308, avenue Andreï Sakharov, Lyon 9

Gratuit, réservation conseillée. Infos : 04 78 35 33 86

contact@les-artpenteurs.com



▲ © LAURENCE LOUTRE-BARBIER ▲

VENDREDI 6 NOVEMBRE CARTE BLANCHE À CHEYNE ÉDITEUR

18h30 Rencontre — Lecture

À l'occasion des quarante ans de Cheyne, éditeur de poésie et typographe, et de l'exposition « Sous les mains de qui aurait l'audace », présentée à la Bibliothèque municipale de Lyon, le festival Parole Ambulante et l'Espace Pandora s'associent à l'événement avec une soirée, originale et poétique, autour du recueil d'Hubert Voignier, *Une rhétorique des nuages* (nouveau, de février 2020, de la collection Grands fonds).

Ouverture, prise de parole poétique, par Isabelle Pinçon, marraine du festival.

Lecture d'extraits du recueil, par le comédien Yannick Laurent.

En présence de l'auteur et des éditeurs.

Bibliothèque Municipale de la Part-Dieu • 30, bd. Vivier Merle, Lyon 3

Gratuit, réservation conseillée. Infos : 04 78 62 18 00



▲ © PATRICIA CARROT ▲

SAMEDI 7 NOVEMBRE REMISE DU PRIX RENÉ LEYNAUD À MATHIEU GABARD

11h Rencontre

Mathieu Gabard sera récompensé pour son recueil *CRA – 115 propos d'hommes séquestrés* publié aux éditions des Lisières en 2019. Suivi d'une lecture d'extraits de l'ouvrage récompensé.

Depuis 2015, l'Espace Pandora organise un prix littéraire : le prix René Leynaud, en hommage au poète et journaliste résistant fusillé en 1944, qui récompense l'émergence et l'esprit de résistance à travers la création poétique francophone contemporaine.

Bibliothèque Municipale de la Part-Dieu • 30 bd Vivier Merle, Lyon 3

Gratuit, réservation conseillée. Infos : 04 78 62 18 00

SOIRÉE D'ANNIVERSAIRE – CHAMPAGNE!

17h • 19h • 21h Rencontres — Lectures — Concert

Depuis plusieurs années maintenant, le NTH8 accueille des soirées poétiques proposées par l'Espace Pandora. Depuis plusieurs années maintenant, les équipes du NTH8 et de l'Espace Pandora ont à cœur d'inventer des moments « privilégiés » où les arts se mêlent, où les paroles se confondent. Champagne! donc, pour cette soirée exceptionnelle!

Plusieurs formes poétiques, visuelles et musicales, en hommage au poète, parolier, chanteur, critique musical, musicien et aussi ingénieur, Boris Vian. Avec, notamment, les auteurs et les artistes suivants : Samantha Barendson, Maya Ombasic, Jean-Marc Flahaut, Frédéric Houdaer, Isabelle Pinçon, Sonia Viel, Dimitri Porcu, Lionel Martin, Mathieu Gabard et l'équipe artistique du Nouveau Théâtre du Huitième.

ÉCUME ET NÉNUPHARS

17H–19H Ouverture avec les poètes

J'SUIS SNOB

19h–21h Repas et entremets poétiques

HERBE ROUGE ET TROMPINETTE

21h–23h Soirée avec les poètes et musiciens

« Allons, viens t'asseoir sur le banc, on va nous prendre notre place. »

Boris Vian, *Dernière heure*, In : *Petits spectacles*.

NTH8 • 22, rue du Commandant Pegout, Lyon 8

Gratuit, sur réservation (pour chaque créneau).

Infos : 04 78 78 33 30 / contact@nth8.com



▲ © COLLAGE – SONIA VIEL ▲

DIMANCHE 8 NOVEMBRE CLÔTURE DU FESTIVAL LES 10 ANS DU CABARET POÉTIQUE

17h Lectures — Expérience poétique

Rendez-vous régulier du Périscope, le Cabaret Poétique de Frédéric Houdaer invite des poètes de diverses obédiences. Dans un cadre chaleureux et intime, le Cabaret Poétique invoque ce qui est plus grand que nous, une beauté à emporter, à révéler... et fête son dixième anniversaire!

Avec, parmi les invités, Jean-Marc Flahaut, Sammy Sapin et Sonia Viel. Le Périscope • 13, rue Delandine, Lyon 2

Gratuit, sur réservation.

Infos : <https://billetterie.periscope-lyon.com/>



▲ © DR ▲

DU 2 AU 8 NOVEMBRE DANS LES COULISSES DU FESTIVAL

Joël Vernet, écrivain en résidence à Vénissieux (2020), et quelques-uns des auteurs invités du festival, animeront des ateliers d'écriture auprès de nombreux publics (scolaire, maison de quartier, MJC, centre social).

Contact : actionculturelle@espacepandora.org
Imprimeur : Imprimerie Rebol
Conception graphique : kojak-design.com



35 ANS ESPACE PANDORA

LUN, 2 NOV. 19H30
SOIRÉE D'OUVERTURE
COLLISION DES MOTS
Lectures — Rencontre
La maison des passages, Lyon 5

MAR, 3 NOV. 18H
POÉSIE & MUSIQUE
Atelier d'écriture — Rencontre
Manufacture des Tabacs,
salle d'exposition, Lyon 8

MAR, 3 NOV. 19H
CHAMBRE D'ÉCHO
AVEC JACQUES BRUYAS
Rencontre
Théâtre des Marronniers, Lyon 2

MER, 4 NOV. 18H30 • 19H30
ON N'EST PAS LÀ POUR SE FAIRE ENGUEULER
SE FAIRE ENGUEULER
Expérience poétique — Rencontre
La Ferme du Vinatier, Bron

JEU, 5 NOV. 14H • 20H
UNE ÉTRANGE FAMILLE HUMAINE
Lectures — Rencontre
CinéDuchère, Lyon 9

DIM, 8 NOV. 17H
CLÔTURE DU FESTIVAL
LES 10 ANS DU CABARET
POÉTIQUE
Lectures — Expérience poétique
Le Périscope, Lyon 2

SAM, 7 NOV. 17H • 19H • 21H
SOIRÉE D'ANNIVERSAIRE,
CHAMPAGNE!
Rencontres — Lectures — Concert
NTH8, Lyon 8

SAM, 7 NOV. 11H
REMISE DU PRIX
RENÉ LEYNAUD
de la Part-Dieu, Lyon 3
Bibliothèque municipale
Rencontre

MAR, 3 NOV. 19H30
CARTE BLANCHE
À CHEYNE ÉDITEUR
de la Part-Dieu, Lyon 3
Bibliothèque municipale
Rencontre — Lecture

PERFORMANCES POÉTIQUES, LECTURES MUSICALES, EXPÉRIENCES LITTÉRAIRES
XXV^e ÉDITION FESTIVAL PAROLE AMBULANTE



2 — 8
NOVEMBRE
2020

LA 25^e HEURE

LYON & PÉRIPHÉRIE ESPACEPANDORA.ORG